|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | GTC-EDC/Jan14/21**ORIGINAL:** englischDATUM: 30. Oktober 2013 |
| INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN  |
| Genf |

Erweiterter RedaktionsausschuSS

Genf, 8. und 9. Januar 2014

Teilüberarbeitung der Prüfungsrichtlinien für PFIRSICH
(Dokument TG/53/7)

Vom Verbandsbüro erstelltes Dokument

Haftungsausschluß: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder

 Auf ihrer vierundvierzigsten Tagung in Napier, Neuseeland, vom 29. April bis zum 3. Mai 2013 prüfte die Technische Arbeitsgruppe für Obstarten (TWF) die Teilüberarbeitung der Prüfungsrichtlinien für Pfirsich aufgrund der Dokumente TG/53/7 und TWF/44/29 (vergleiche Dokument TWF/44/31 „*Report*”, Absatz 75) und schlägt vor, die Prüfungsrichtlinien für Pfirsich wie folgt zu ändern:

Deckblatt: Alternative Namen

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Botanischer Name* | *Englisch* | *Französisch* | *Deutsch* | *Spanisch* |
| *Prunus persica* (L.) Batsch, *Persica vulgaris* Mill., *Prunus* L. subg. *Persica* | Peach | Pêcher | Pfirsich | Durazno,Melocotonero |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Botanischer Name* | *Englisch* | *Französisch* | *Deutsch* | *Spanisch* |
| *Prunus persica* (L.) Batsch, *Persica vulgaris* Mill., *Prunus* L. subg. *Persica* | Peach | Pêcher | Pfirsich | Duraznero,Melocotonero |

Kapitel 2.3

*Derzeitiger Wortlaut:*

Die vom Anmelder einzusendende Mindestmenge an Vermehrungsmaterial sollte betragen:

5 gepfropfte Bäume.

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

Die vom Anmelder einzusendende Mindestmenge an Vermehrungsmaterial sollte betragen:

3 gepfropfte Bäume.

Kapitel 3.4.1

*Derzeitiger Wortlaut:*

 Jede Prüfung sollte so gestaltet werden, daß sie insgesamt mindestens fünf Bäume umfaßt.

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

 Jede Prüfung sollte so gestaltet werden, daß sie insgesamt mindestens drei Bäume umfaßt.

Kapitel 3.5 „Anzahl der zu prüfenden Pflanzen / Pflanzenteile”

*Derzeitiger Wortlaut:*

Sofern nicht anders angegeben, sollten alle Erfassungen an 5 Pflanzen oder Teilen von 5 Pflanzen erfolgen. Bei Erfassung an Pflanzenteilen sollten von jeder Pflanze 2 Teile entnommen werden.

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

 Sofern nicht anders angegeben, sollten alle Erfassungen an 3 Pflanzen oder Teilen von 3 Pflanzen erfolgen. Bei Erfassung an Pflanzenteilen sollten von jeder Pflanze mindestens 5 Teile entnommen werden

Kapitel 4.2.2

*Derzeitiger Wortlaut:*

Für die Bestimmung der Homogenität sollte ein Populationsstandard von 1% mit einer Akzeptanzwahrscheinlichkeit von mindestens 95% angewandt werden. Bei einer Probengröße von 5 Pflanzen ist die höchste zulässige Anzahl von Abweichern 0.

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

Für die Bestimmung der Homogenität sollte ein Populationsstandard von 1% mit einer Akzeptanzwahrscheinlichkeit von mindestens 95% angewandt werden. Bei einer Probengröße von 3 Pflanzen ist die höchste zulässige Anzahl von Abweichern 0.

Kapitel 5.3 „Gruppierungsmerkmale”

1. Baum: Größe (Merkmal 1)
2. Blütentrieb: Vorhandensein von Anthocyanfärbung (Merkmal 6)
3. Blüte: Typ (Merkmal 9)
4. Antheren: Pollen (Merkmal 17)

 ~~Fruchtknoten: Behaarung (Merkmal 18)~~

1. Blattspreite: rote Hauptader auf der Unterseite (Merkmal 28)
2. Blattstiel: Nektarien (Merkmal 30)
3. Blattstiel: Form von Nektarien (Merkmal 31)
4. Frucht: Form (in Bauchansicht) (Merkmal 33)
5. Frucht: Behaarung der Haut (Merkmal 44)
6. Frucht: Karotenoidfärbung des Fleisches (Merkmal 51)
7. Frucht: Säure (Merkmal 57) mit folgenden Gruppen:

- gering

- mittel

- stark

1. Frucht: Fleischtyp (TQ-Merkmal) mit folgenden Gruppen:

 - schmelzend

- nicht schmelzend (~~Pavies~~)

 - steinhart

~~Stein: Anhaften am Fleisch (Merkmal 64)~~

1. Zeitpunkt des Blühbeginns (Merkmal ~~67~~66)
2. Zeitpunkt der Ernte~~Genuß~~reife (Merkmal ~~68~~67)

Kapitel 6.5 „Legende”

*Derzeitiger Wortlaut:*

(\*) Merkmal mit Sternchen – vgl. Kapitel 6.1.2

QL Qualitatives Merkmal – vgl. Kapitel 6.3

QN Quantitatives Merkmal – vgl. Kapitel 6.3

PQ Pseudoqualitatives Merkmal – vgl. Kapitel 6.3

(a)-(g) Vgl. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel 8.1

(+) Vgl. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel 8.2

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

(\*) Merkmal mit Sternchen – vgl. Kapitel 6.1.2

QL Qualitatives Merkmal – vgl. Kapitel 6.3

QN Quantitatives Merkmal – vgl. Kapitel 6.3

PQ Pseudoqualitatives Merkmal – vgl. Kapitel 6.3

MG: Einmalige Messung einer Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen

MS: Messung einer Anzahl von Einzelpflanzen oder Pflanzenteilen

VG: Visuelle Erfassung durch einmalige Beobachtung einer Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen

VS: Visuelle Erfassung durch Beobachtung einer Anzahl von Einzelpflanzen oder Pflanzenteilen

(a)-(g) Vgl. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel 8.1

(+) Vgl. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel 8.2

Kapitel 7 „Merkmalstabelle”

Änderungen bezüglich der Erfassungsmethode: (Anzahl von Merkmalen aufgrund des Dokuments TG/53/7)

|  |  |
| --- | --- |
| Erfassungs-methode | Merkmale |
| VG | 1, 2, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 14, 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 27, 30, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 51, 56, 60, 61, 62  |
| MS | 50 |
| MG | 57, 59, 66, 67, 59 |
| VG/MS | 12, 13, 20, 21, 22, 29, 38, 39  |

Änderungen bezüglich der Beispielssorten:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Merkm. 1 | Zustand 1 | Hinzufügung von „Bonfire, Pix Zee, Zaino” |
| Merkm. 5 | Zustand 1 | Hinzufügung von „Bonfire, Pix Zee, Zaino” |
| Merkm. 8 | Zustand 3 | Streichung von „O’Henry”, Hinzufügung von „Mercil” |
| Merkm. 21 | Zustand 7 | Streichung von „Dixinel”, Hinzufügung von „Dixired” |
| Merkm. 24 | Zustand 3 | Streichung von „Flor de Guaid”, Hinzufügung von „Bailey” |
| Merkm. 25 | Zustand 3 | Streichung von „Merrill Fransiscan”, Hinzufügung von „Merrill Franciscan” |
| Merkm. 27 | Zustand 5 | Hinzufügung von „Garnem, Goldcrest” |
| Merkm. 32 | Zustand 7 | Streichung von „Royalglory”, Hinzufügung von „Zaifer” |
| Merkm. 34 | Zustand 9 | Streichung von „Jersey Land”, Hinzufügung von „Jerseyland” |
| Merkm. 36 | Zustand 2 | Streichung von „Brittaney Lane”, Hinzufügung von „Brittney Lane” |
|  | Zustand 3 | Streichung von „Precoccissima Moretini”, Hinzufügung von „Precocissima Morettini” |
| Merkm. 37 | Zustand 5 | Hinzufügung von „Précoce de Hale, Amsden, May Flower” |
| Merkm. 40 | Zustand 2 | Streichung von „Rubberima”, Hinzufügung von „Ruberrina” |
| Merkm. 41 | Zustand 1 | Hinzufügung von „Ghiaccio 1, Zholty” |
| Merkm. 43 | Zustand 1 | Streichung von „Flavorcrest”, Hinzufügung von „Zaitabo” |
|  | Zustand 2  | Streichung von „Merill Sundance”, Hinzufügung von „Merrill Sundance” |
| Merkm. 45 | Zustand 7 | Streichung von „Earlyvee”, Hinzufügung von „Erlyvee” |
| Merkm. 47 | Zustand 3 | Streichung von „Royal gem”, Hinzufügung von „Zairegem” |
| Merkm. 50 | Zustand 1 | Hinzufügung von „Morettini n°1, Springtime” |
|  | Zustand 5 | Streichung von „Redhaven”, Hinzufügung von „Flavorcrest, Redtop” |
|  | Zustand 7 | Streichung von „Redtop”, Hinzufügung von „Honey Blaze, Zaitabo” |
|  | Zustand 9 | Streichung von „Vivian”, Hinzufügung von „Ghiaccio 2” |
| Merkm. 51 | Zustand 6 | Streichung von „Merill Franciscan”, Hinzufügung von „Merrill Franciscan” |
| Merkm. 56 | Zustand 1 | Streichung von „Merryl Gemfree”, Hinzufügung von „Merrill Gemfree” |
| Merkm. 57 | Zustand 1 | Streichung von „Ambre, Kevine, Nacre, Opale, Zaiboni”, Hinzufügung von „Monna, Zaibomi, Zaidaso” |
|  | Zustand 2 | Streichung von „Felicia, Monprime”, Hinzufügung von „Zaifave, Zaitabo” |
|  | Zustand 3 | Streichung von „O’Henry, Ryan Sun, Zaitabo”, Hinzufügung von „Mercil, Monprime, Ryans Sun” |
|  | Zustand 4 | Streichung von „Hermione, Primerose”, Hinzufügung von „Kraprim, Zailice” |

Merkmal 3 „Baum: Wuchsform”

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **3.(\*)(+)** |  | **Tree: habit** | **Arbre : port** | **Baum: Wuchsform** | **Árbol: porte** |  |  |
| **QN** | **(a)** | upright | dressé | aufrecht | erecto | Nectarose, Pillar | 1 |
|  |  | upright to spreading | dressé à étalé | aufrecht bis breitwüchsig | erecto hacia extendido | Fairhaven, Redwing | 2 |
|  |  | spreading | étalé | breitwüchsig | extendido | Albertina, Elegant Lady, O’Henry | 3 |
|  |  | drooping | retombant | überhängend | colgante | Charles Roux | 4 |
|  |  | weeping | très retombant | lang überhängend | llorón | Biancopendulo | 5 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **3.(\*)(+)** | **VG** | **Tree: habit** | **Arbre : port** | **Baum: Wuchsform** | **Árbol: porte** |  |  |
| **QN** | **(a)** | fastigiate  | fastigié | sehr aufrecht | fastigiado | Nectarose, Pillar | 1 |
|  |  | upright  | dressé | aufrecht  | erecto  | Fairhaven, Redwing | 2 |
|  |  | upright to spreading  | dressé à étalé | aufrecht bis breitwüchsig | erecto hacia extendido | Albertina, Elegant Lady, Mercil | 3 |
|  |  | spreading  | étalé | breitwüchsig | extendido | Charles Roux | 4 |
|  |  | drooping | retombant | überhängend | colgante | Biancopendulo | 5 |

Zu 3: Baum: Wuchsform

 Die Erfassung sollte im Jahr vor dem Hauptrückschnitt erfolgen.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Description: pilar | Description: upright | Description: standart | Description: open | Description: pleureur |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| ~~aufrecht~~ | ~~aufrecht bis breitwüchsig~~ | ~~breitwüchsig~~ | ~~überhängend~~ | ~~lang überhängend~~ |
| sehr aufrecht | aufrecht  | aufrecht bis breitwüchsig | breitwüchsig | überhängend |

Merkmal 6 „Blütentrieb: Vorhandensein von Anthocyanfärbung”

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **6.** |  | **Flowering shoot: presence of anthocyanin coloration** | Rameau mixte : présence de la pigmentation anthocyanique | Blütentrieb: Vorhandensein von Anthocyanfärbung | **Rama floral: presencia de pigmentación antociánica** |  |  |
| **QL** | **(d)** | absent | absente | fehlend | ausente | De flor doble blanca | 1 |
|  |  | present | présente | vorhanden | presente | Robin | 9 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **6.(\*)** | **VG** | **Flowering shoot: presence of anthocyanin coloration** | Rameau mixte : présence de la pigmentation anthocyanique | Blütentrieb: Vorhandensein von Anthocyanfärbung | **Rama floral: presencia de pigmentación antociánica** |  |  |
| **QL** | **(d)** | absent | absente | fehlend | ausente | De flor doble blanca | 1 |
|  |  | present | présente | vorhanden | presente | Robin | 9 |

Merkmal 7 „Blütentrieb: Intensität der Anthocyanfärbung”

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **7.(+)** |  | **Flowering shoot: intensity of anthocyanin coloration**  | **Rameau mixte : intensité de la pigmentation anthocyanique** | **Blütentrieb: Intensität der Anthocyanfärbung** | **Rama floral: intensidad de la pigmentación antociánica** |  |  |
| **QN** | **(d)** | weak | faible | gering | débil | Springtime | 3 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media | Fuzalode | 5 |
|  |  | strong | forte | stark | fuerte | Robin, Sanguine Chanas | 7 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **7.(+)** | **VG** | **Flowering shoot: intensity of anthocyanin coloration**  | **Rameau mixte : intensité de la pigmentation anthocyanique** | **Blütentrieb: Intensität der Anthocyanfärbung** | **Rama floral: intensidad de la pigmentación antociánica** |  |  |
| **QN** | **(d)** | very weak | très faible | sehr gering | muy débil | Biancopendulo, De flor doble blanca,  | 1 |
|  |  | weak | faible | gering | débil | Springtime | 3 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media | Fuzalode | 5 |
|  |  | strong | forte | stark | fuerte | Robin, Sanguine Chanas | 7 |

Merkmal 15 „Staubgefäße: Stellung im Verhältnis zu den Blütenblättern”

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **15.(+)** |  | **Stamen: position compared to petals** | **Étamines : position par rapport aux pétales**  | **Staubgefäße: Stellung im Verhältnis zu den Blütenblättern** | **Estambre: posición relativa a los pétalos** |  |  |
| **QN** | **(d)** | below | au-dessous | unterhalb | por debajo | Loring | 1 |
|  | **(e)** | at same level | au même niveau | auf gleicher Höhe | en el mismo nivel | Robin, Springtime | 2 |
|  |  | above | au-dessus | oberhalb | por encima | Redhaven | 3 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **15.(+)** | **VG** | **Stamen: position compared to petals** | **Étamines : position par rapport aux pétales**  | **Staubgefäße: Stellung im Verhältnis zu den Blütenblättern** | **Estambre: posición relativa a los pétalos** |  |  |
| **QN** | **(d)** | below | au-dessous | unterhalb | por debajo | Loring | 1 |
|  | **(e)** | same level | même niveau | gleiche Höhe | mismo nivel | Robin, Springtime | 2 |
|  |  | above | au-dessus | oberhalb | por encima | Redhaven | 3 |

Ad. 15: Staubgefäße: Stellung im Verhältnis zu den Blütenblättern

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Description: anth sous pet | Description: mm haut | Description: étam sur pét |
| 1 | 2 | 3 |
| unterhalb | ~~auf gleicher Höhe~~ | oberhalb |
|  | gleiche Höhe |  |

Merkmal 28 „Blattspreite: rote Hauptader auf der Unterseite”

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **28.**  |  | **Leaf blade: red mid‑vein on the lower side** | **Nervure principale rouge face inférieure** | **Blattspreite: rote Hauptader auf der Unterseite** | **Limbo: nervio central rojo en el envés** |  |  |
| **QL** | **(b)** | absent | absente | fehlend | ausente | Redhaven | 1 |
|  |  | present | présente | vorhanden | presente | Sanguine Chanas | 9 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **28. (\*)(+)** | **VG** | **Leaf blade: red mid‑vein on the lower side** | **Nervure principale rouge face inférieure** | **Blattspreite: rote Hauptader auf der Unterseite** | **Limbo: nervio central rojo en el envés** |  |  |
| **QL** | **(b)** | absent | absente | fehlend | ausente | Redhaven | 1 |
|  |  | present | présente | vorhanden | presente | Sanguine Chanas | 9 |

Zu 28: Blattspreite: rote Hauptader auf der Unterseite

 Die Erfassung sollte in der Periode von neuem Blattwachstum erfolgen.

Merkmal 35 „Frucht: Form des Kelchendes (außer aufgesetzte Spitze)”

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **35.(+)** |  | **Fruit: shape of pistil end (excluding mucron tip)** | **Fruit : forme de l’extrémité pistillaire (mucron non compris)** | **Frucht: Form des Kelchendes (außer aufgesetzte Spitze)** | **Fruto: forma del extremo del pistilo (la punta del mucrón excluida)** |  |  |
|  |  | prominently pointed | nettement pointue | deutlich zugespitzt | destacadamente puntiagudo | Jersey Land | 1 |
|  |  | weakly pointed | faiblement pointue | schwach zugespitzt | débilmente puntiagudo | Springtime | 2 |
|  |  | flat | plate | flach | plano  | Redhaven | 3 |
|  |  | weakly depressed | faiblement déprimée | schwach eingesenkt | débilmente hundido | Robin | 4 |
|  |  | strongly depressed | fortement déprimée | stark eingesenkt | muy hundido | Bailou, UFO3 | 5 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **35.(+)** | **VG** | **Fruit: shape of pistil end (excluding mucron tip)** | **Fruit : forme de l’extrémité pistillaire (mucron exclu)** | **Frucht: Form des Kelchendes (außer aufgesetzte Spitze)** | **Fruto: forma del extremo del pistilo (la punta del mucrón excluida)** |  |  |
| **QN** |  | prominently pointed | nettement pointue | deutlich zugespitzt | destacadamente puntiagudo | Jerseyland | 1 |
|  |  | weakly pointed | faiblement pointue | schwach zugespitzt | débilmente puntiagudo | Springtime | 2 |
|  |  | flat | plate | flach | plano  | Redhaven | 3 |
|  |  | weakly depressed | faiblement déprimée | schwach eingesenkt | débilmente hundido | Robin | 4 |
|  |  | strongly depressed | fortement déprimée | stark eingesenkt | muy hundido | Bailou, UFO3 | 5 |

Merkmal 48 „Frucht: Dicke der Haut”

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **48.(+)** |  | **Fruit: thickness of skin** | **Fruit : épaisseur de l’épiderme** | **Frucht: Dicke der Haut** | **Fruto: grosor de la piel** |  |  |
| **QN** | **(f)** | thin | faible | dünn | fina | Fuzalode | 1 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media  | Mme Girerd | 2 |
|  |  | thick | forte | dick | gruesa | Carman | 3 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **48.~~(+)~~** |  | **Fruit: thickness of skin** | **Fruit : épaisseur de l’épiderme** | **Frucht: Dicke der Haut** | **Fruto: grosor de la piel** |  |  |
| **QN** | **(f)** | thin | faible | dünn | fina | Fuzalode | 1 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media  | Mme Girerd | 2 |
|  |  | thick | forte | dick | gruesa | Carman | 3 |

~~Zu 48: Frucht: Dicke der Haut~~

 ~~Behaarung wird nicht berücksichtigt~~

~~~~

Merkmal 52 „Frucht: Anthocyanfärbung direkt unter der Haut”

Merkmal 52 sollte in zwei Merkmale unterteilt werden.

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **52.(\*)(+)** |  | **Fruit: anthocyanin coloration of flesh next to skin** | **Fruit : pigmentation anthocyanique sous-épidermique** | **Frucht: Anthocyanfärbung direkt unter der Haut** | **Fruto: pigmentación antociánica de la pulpa pegada a la piel** |  |  |
| **QN** | **(f)** | absent or very weak  | absente ou très faible | fehlend oder sehr gering  | ausente o muy débil | Redhaven | 1 |
|  |  | weak | faible | gering  | débil | Daisy, Dolores, Monco | 2 |
|  |  | strong | forte | stark  | fuerte | Monalu, Monof, Rich May, Sanguine Chanas, Sanguine Vineuse, Zairegem | 3 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **52.(\*)** | **VG** | **Fruit: anthocyanin coloration of flesh next to skin** | **Fruit : pigmentation anthocyanique sous-épidermique** | **Frucht: Anthocyanfärbung direkt unter der Haut** | **Fruto: pigmentación antociánica de la pulpa pegada a la piel** |  |  |
| **QL** | **(f)** | absent | absente | fehlend | ausente | Springfire | 1 |
|  |  | present | présente | vorhanden | presente | Sanguine Vineuse | 9 |
| **NEU(\*)(+)** | **VG** | **Only varieties with anthocyanin coloration of flesh next to skin: present: Fruit: degree of anthocyanin coloration of flesh next to skin** | **Uniquement variétés avec pigmentation anthocyanique sous-épidermique : présente : Fruit : degré de pigmentation anthocyanique sous-épidermique** | **Nur Sorten mit Anthocyanfärbung direkt unter der Haut: vorhanden: Frucht: Anthocyanfärbung direkt unter der Haut** | **Únicamente variedades con pigmentación antociánica de la pulpa pegada a la piel: presente: Fruto: intensidad de la pigmentación antociánica de la pulpa pegada a la piel** |  |  |
| **QN** | **(f)** | weak  | faible | schwach | débil | Daisy, Dolores, Monco | 1 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media | Rich May, Zairegem, Merrill Franciscan | 2 |
|  |  | strong | forte | stark | fuerte | Monalu, Monof, Sanguine Chanas, Sanguine Vineuse | 3 |

Zu ~~52~~ NEU: Nur Sorten mit Anthocyanfärbung direkt unter der Haut: vorhanden: Frucht: Anthocyanfärbung direkt unter der Haut

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Description: sous épid peu | Description: sous épid | Description: sous épid |
| 1 | 2 | 3 |
| ~~fehlend oder sehr schwach~~ | ~~schwach~~ | stark |
| schwach | mittel |  |

Merkmal 53 „Frucht: Anthocyanfärbung des Fleisches im mittleren Teil des Fruchtfleisches”

Merkmal 53 sollte in zwei Merkmale unterteilt werden.

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **53.(\*)(+)** |  | **Fruit: anthocyanin coloration of flesh in central part of flesh** | **Fruit : pigmentation anthocyanique de la partie centrale de la chair** | **Frucht: Anthocyanfärbung des Fleisches im mittleren Teil des Fruchtfleisches** | **Fruto: pigmentación antociánica de la parte central de la pulpa** |  |  |
| **QN** | **(f)** | absent or very weak | absente ou très faible | fehlend oder sehr gering  | ausente o muy débil | Robin | 1 |
|  |  | weak | faible | gering  | débil | Dolores, Monco | 2 |
|  |  | strong  | forte  | stark  | fuerte | Monof, Zairegem | 3 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **53.(\*)** | **VG** | **Fruit: anthocyanin coloration of flesh in central part of flesh** | **Fruit : pigmentation anthocyanique de la partie centrale de la chair** | **Frucht: Anthocyanfärbung des Fleisches im mittleren Teil des Fruchtfleisches** | **Fruto: pigmentación antociánica de la parte central de la pulpa** |  |  |
| **QL** | **(f)** | absent | absente | fehlend | ausente | Springfire | 1 |
|  |  | present | présente | vorhanden | presente | Monof | 9 |
| **NEU(\*)(+)** | **VG** | **Only varieties with anthocyanin coloration of flesh in central part of skin: present: Fruit: degree of anthocyanin coloration of flesh in central part of flesh** | **Uniquement variétés avec pigmentation anthocyanique dans la partie centrale de la chair : présente : Fruit : degré de pigmentation anthocyanique de la partie centrale de la chair** | **Nur Sorten mit Anthocyanfärbung direkt unter der Haut: vorhanden: Frucht: Anthocyanfärbung des Fleisches im mittleren Teil des Fruchtfleisches** | **Únicamente variedades con pigmentación antociánica en la parte central de la pulpa: presente: Fruto: intensidad de la pigmentación antociánica de la parte central de la pulpa** |  |  |
| **QN** | **(f)** | weak | faible | schwach | débil | Robin | 1 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media | Dolores, Monco, Suncrest | 2 |
|  |  | strong | forte | stark | fuerte | Monof, Zairegem | 3 |

Zu ~~53~~ NEU: Nur Sorten mit Anthocyanfärbung direkt unter der Haut: vorhanden: Frucht: Anthocyanfärbung des Fleisches im mittleren Teil des Fruchtfleisches

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Description: chair coul |  | Description: chair sang |
| 1 | 2 | 3 |
| ~~fehlend oder sehr schwach~~ | ~~schwach~~ | stark |
| schwach | mittel |  |

Merkmal 54 „Frucht: Anthocyanfärbung im Bereich des Steines”

Merkmal 54 sollte in zwei Merkmale unterteilt werden.

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **54.(\*)(+)** |  | **Fruit: anthocyanin coloration of flesh around stone** | **Fruit : pigmentation anthocyanique de la chair autour du noyau** | **Frucht: Anthocyanfärbung im Bereich des Steines** | **Fruto: pigmentación antociánica de la pulpa alrededor del hueso** |  |  |
| **QN** | **(f)** | absent or weak | absente ou faible | fehlend oder gering  | ausente o débil | Springtime | 1 |
|  |  | medium | moyenne | gering  | media | Ryan Sun | 2 |
|  |  | strong | forte | stark  | fuerte | Summer Lady, Zaipeo | 3 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **54.(\*)** | **VG** | **Fruit: anthocyanin coloration of flesh around stone** | **Fruit : pigmentation anthocyanique de la chair autour du noyau** | **Frucht: Anthocyanfärbung im Bereich des Steines** | **Fruto: pigmentación antociánica de la pulpa alrededor del hueso** |  |  |
| **QL** | **(f)** | absent | absente | fehlend | ausente | Springfire | 1 |
|  |  | present | présente | vorhanden | presente | Summer Lady | 9 |
| NEU.(\*)(+) | VG | **Only varieties with anthocyanin coloration of flesh around stone: present: Fruit: degree of anthocyanin coloration of flesh around stone** | **Uniquement variétés avec pigmentation anthocyanique de la chair autour du noyau : présente : Fruit : degré de pigmentation anthocyanique de la chair autour du noyau** | **Nur Sorten mit Anthocyanfärbung im Bereich des Steines: vorhanden: Frucht: Anthocyanfärbung im Bereich des Steines** | **Únicamente variedades con pigmentación antociánica de la pulpa alrededor del hueso: presente: Fruto: intensidad de la pigmentación antociánica de la pulpa alrededor del hueso** |  |  |
| QN | (f) | weak | faible | schwach | débil | Andross, Ghiaccio 1 | 1 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media | Ryans Sun | 2 |
|  |  | strong | forte | stark | fuerte | Summer Lady, Zaipeo | 3 |

Zu ~~54~~ NEU: Nur Sorten mit Anthocyanfärbung im Bereich des Steines: vorhanden: Frucht: Anthocyanfärbung im Bereich des Steines

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Description: Garminata 5 | Description: red around noy f | Description: MerillSundance |
| 1 | 2 | 3 |
| ~~fehlend oder sehr schwach~~ | mittel | stark |
| schwach |  |  |

Merkmal 55 Fruit: „Fleischfasern”

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **55.** |  | **Fruit: flesh fiber** | **Fruit : chair fibreuse** | **Frucht: Fleischfasern** | **Fruto: pulpa fibrosa** |  |  |
| **QN** | **(f)** | absent or weak | absente ou faible | fehlend oder schwach | ausente o débil | Redhaven | 1 |
|  |  | moderate | modérée | mäßig | moderada |  | 2 |
|  |  | strong | forte | stark | fuerte | Sunhigh | 3 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **55.(+)** | **VG** | **Fruit: flesh fiber** | **Fruit : chair fibreuse** | **Frucht: Fleischfasern** | **Fruto: pulpa fibrosa** |  |  |
| **QN** | **(f)** | absent or weak | absente ou faible | fehlend oder schwach | ausente o débil | Redhaven | 1 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media |  | 2 |
|  |  | strong | forte | stark | fuerte | Sunhigh | 3 |

Zu 55: Frucht: Fleischfasern

 Die Fleischfasern werden durch Biß in das Fleisch bewertet, um die Fasermenge zu bestimmen.

Merkmal 58 „Stein: Größe im Verhältnis zur Frucht”

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **58.(\*)(+)** |  | **Stone: size compared to fruit** | **Noyau : taille par rapport à celle du fruit** | **Stein: Größe im Verhältnis zur Frucht** | **Hueso: tamaño con respecto al fruto** |  |  |
| **QN** | **(g)** | small | petit | klein | pequeño | Alex, Robin  | 3 |
|  |  | medium | moyen | mittel | mediano | Redhaven | 5 |
|  |  | large | gros | groß | grande | Somervee | 7 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **58.(\*)(+)** | **MG** | **Stone: size in relation to fruit** | **Noyau : taille par rapport à celle du fruit** | **Stein: Größe im Verhältnis zur Frucht** | **Hueso: tamaño con respecto al fruto** |  |  |
| **QN** | **(g)** | small | petit | klein | pequeño | Alex, Robin  | 3 |
|  |  | medium | moyen | mittel | mediano | Redhaven | 5 |
|  |  | large | gros | groß | grande | Somervee | 7 |

Merkmale 63 „Stein: Tendenz zur Spaltung” und 64 „Stein: Anhaften am Fleisch”

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **63.(+)** |  | **Stone: tendency to split** | **Noyau : tendance à fendre**  | **Stein: Tendenz zur Spaltung**  | **Hueso: tendencia a fisurarse** |  |  |
| **QN** | **(g)** | absent or very low  | nul ou très faible | fehlend oder sehr gering | ninguna o muy débil | Fairhaven | 1 |
|  |  | low  | faible | gering | débil | Dixired | 3 |
|  |  | medium  | moyen | mittel | media | Springold | 5 |
|  |  | high  | élevé | groß | elevada | Cardinal | 7 |
|  |  | very high  | très élevé | sehr groß | muy elevada | Earlired | 9 |
| **64.(\*)** |  | **Stone: adherence to flesh** | **Noyau : adhérence à la chair** | **Stein: Anhaften am Fleisch** | **Hueso: adherencia a la pulpa** |  |  |
| **QL** | **(g)** | absent | absente | fehlend | ausente | Fairhaven, Fuzalode | 1 |
|  |  | present | présente | vorhanden | presente | Sweet Gold, Vivian | 9 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **~~63.(+)~~** |  | **~~Stone: tendency to split~~** | **~~Noyau : tendance à fendre~~**  | **~~Stein: Tendenz zur Spaltung~~**  | **~~Hueso: tendencia a fisurarse~~** |  |  |
| **~~QN~~** | **~~(g)~~** | ~~absent or very low~~  | ~~nul ou très faible~~ | ~~fehlend oder sehr gering~~ | ~~ninguna o muy débil~~ | ~~Fairhaven~~ | ~~1~~ |
|  |  | ~~low~~  | ~~faible~~ | ~~gering~~ | ~~débil~~ | ~~Dixired~~ | ~~3~~ |
|  |  | ~~medium~~  | ~~moyen~~ | ~~mittel~~ | ~~media~~ | ~~Springold~~ | ~~5~~ |
|  |  | ~~high~~  | ~~élevé~~ | ~~groß~~ | ~~elevada~~ | ~~Cardinal~~ | ~~7~~ |
|  |  | ~~very high~~  | ~~très élevé~~ | ~~sehr groß~~ | ~~muy elevada~~ | ~~Earlired~~ | ~~9~~ |
| **~~64.~~63.(\*)** | **VG** | **Stone: adherence to flesh** | **Noyau : adhérence à la chair** | **Stein: Anhaften am Fleisch** | **Hueso: adherencia a la pulpa** |  |  |
| **QL** | **(g)** | absent | absente | fehlend | ausente | Fairhaven, Fuzalode | 1 |
|  |  | present | présente | vorhanden | presente | Sweet Gold, Vivian | 9 |

Merkmal 65 „Stein: Stärke des Anhaftens am Fleisch”

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **65.** |  | **Stone: degree of adherence to flesh** | **Noyau : degré d’adhérence à la chair** | **Stein: Stärke des Anhaftens am Fleisch** | **Hueso: grado de adherencia a la pulpa** |  |  |
| **QN** | **(g)** | weak | faible | gering | débil | Dixired | 3 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media | Springcrest | 5 |
|  |  | strong | forte | stark | fuerte | Vivian | 7 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **64.** | **VG** | **Only varieties with stone adherence to flesh: present: Stone: degree of adherence to flesh** | **Uniquement variété avec adhérence du noyau à la chair : présente : Noyau : degré d’adhérence à la chair** | **Nur Sorten mit Anhaften des Steins am Fleisch: vorhanden: Stein: Stärke des Anhaftens am Fleisch** | **Únicamente variedades con adherencia del hueso a la pulpa: presente: Hueso: grado de adherencia a la pulpa** |  |  |
| **QN** | **(g)** | weak | faible | gering | débil | Dixired | 3 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media | Springcrest | 5 |
|  |  | strong | forte | stark | fuerte | Vivian | 7 |

Merkmal 66 „Stein: Größe im Vergleich zur Frucht”

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **66.(+)** |  | **Time of beginning of leaf bud burst** | **Époque de début de débourrement foliaire** | **Zeitpunkt des Aufbrechens der vegetativen Knospe** | **Época de comienzo de la brotación de la yema folear** |  |  |
| **QN** |  | very early | très précoce | sehr früh | muy temprana | Sunred | 1 |
|  |  | early | précoce | früh | temprana | Springtime | 3 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media | Redhaven | 5 |
|  |  | late | tardive | spät | tardía | Genadix 7 | 7 |
|  |  | very late | très tardive | sehr spät | muy tardía | Philp | 9 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **65.(+)** | **MG** | **Time of beginning of leaf bud burst** | **Époque de début de débourrement foliaire** | **Zeitpunkt des Aufbrechens der vegetativen Knospe** | **Época de comienzo de la brotación de la yema foliar** |  |  |
| **QN** |  | very early | très précoce | sehr früh | muy temprana | Sunred | 1 |
|  |  | early | précoce | früh | temprana | Springtime | 3 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media | Redhaven | 5 |
|  |  | late | tardive | spät | tardía | Genadix 7 | 7 |
|  |  | very late | très tardive | sehr spät | muy tardía | Reine des Vergers | 9 |

Merkmal 68 „Zeitpunkt der Genußreife”

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **68.(\*)(+)** |  | **Time of maturity for consumption**  | **Époque de maturité pour la consommation** | **Zeitpunkt der Genußreife** | **Época de madurez para el consumo** |  |  |
| **QN** |  | very early | très précoce | sehr früh | muy temprana | Rich May, Springtime, Zaibaro | 1 |
|  |  | very early to early | très précoce à précoce | sehr früh bis früh | de muy temprana a temprana | Zainoar, Zaitani | 2 |
|  |  | early | précoce | früh | temprana  | Antonia, Redwing, Rich Lady, Robin | 3 |
|  |  | early to medium | précoce à moyenne | früh bis mittel | de temprana a media | Craucail, Diamond Princess  | 4 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media | Fairhaven, Fantasia, Summer Bright, Zee Lady | 5 |
|  |  | medium to late | moyenne à tardive | mittel bis spät | de media a tardía | Maillarbig, Savana Red, Zaimor | 6 |
|  |  | late | tardive | spät | tardía | Fairlane, Flacara, Veteran, Western red, Zailati, Zairova  | 7 |
|  |  | late to very late  | tardive à très tardive | spät bis sehr spät | de tardía a muy tardía | Andgold, Tardibelle | 8 |
|  |  | very late | très tardive | sehr spät | muy tardía | Firetime, Rubidoux  | 9 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **67.(\*)(+)** | **MG** | **Time of harvest maturity**  | **Époque de maturité de récolte** | **Zeitpunkt der Erntereife** | **Época de madurez para la cosecha** |  |  |
| **QN** |  | very early | très précoce | sehr früh | muy temprana | Rich May, Springtime, Zaibaro | 1 |
|  |  | very early to early | très précoce à précoce | sehr früh bis früh | de muy temprana a temprana | Zainoar, Zaitani | 2 |
|  |  | early | précoce | früh | temprana  | Antonia, Redwing, Rich Lady, Robin | 3 |
|  |  | early to medium | précoce à moyenne | früh bis mittel | de temprana a media | Craucail, Diamond Princess  | 4 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media | Fairhaven, Fantasia, Summer Bright, Zee Lady | 5 |
|  |  | medium to late | moyenne à tardive | mittel bis spät | de media a tardía | Maillarbig, Savana Red, Zaimor | 6 |
|  |  | late | tardive | spät | tardía | Fairlane, Flacara, Western Red, Veteran, Zailati, Zairova  | 7 |
|  |  | late to very late  | tardive à très tardive | spät bis sehr spät | de tardía a muy tardía | Andgold, Tardibelle | 8 |
|  |  | very late | très tardive | sehr spät | muy tardía | Rubidoux | 9 |
|  |  | extremely late | extrêmement tardive | extrem spät | extremadamente tardía | Calante, Jesca | 10 |

Zu ~~68~~ 67: Zeitpunkt der Erntereife

*Derzeitiger Wortlaut:*

Der Zeitpunkt der Genußreife ist erreicht, wenn das allgemeine Aussehen, die Festigkeit und der Geschmack darauf schließen lassen, daß die Frucht genußreif ist.

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

Der Zeitpunkt der ~~Genuß~~Erntereife ist erreicht, wenn das allgemeine Aussehen, die Festigkeit und der Geschmack darauf schließen lassen, daß die Frucht genußreif ist.

Kapitel 8.2 „Erläuterungen zu einzelnen Merkmalen”

Zu 8 „Blütentrieb: Dichte der Blütenknospen”

*Derzeitiger Wortlaut:*

 Zu erfassen am Trieb auf einer Länge von einem Meter.

|  |
| --- |
|  |
| 3 | 7 |
| locker | dicht |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

 Die Dichte der Blütenknopsen ist durch Bewertung der Anzahl von Blütenknospen entlang der Länge des Jahresblütentriebs zu bestimmen.

|  |
| --- |
|  |
| 3 | 7 |
| locker | dicht |

Zu 9: Blüte: Typ

*Derzeitiger Wortlaut:*

 ‘Glockenförmig’ wird auch als ‘nicht auffallend’ bezeichnet: diese Typen haben kleine Blütenblätter und und ihre Staubgefäße ragen über die Blütenblätter hinaus.

 ‘Rosettenförmig’ (rosenförmig) wird auch als ‘auffallend’ bezeichnet: diese Typen haben große Blütenblätter.

|  |  |
| --- | --- |
| Description: campa | Description: showy |
| 1 | 2 |
| glockenförmig(nicht auffallend) | rosettenförmig(auffallend) |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

 ‘Glockenförmig’ wird auch als ‘nicht auffallend’ bezeichnet: diese Typen haben kleine Blütenblätter und und ihre Staubgefäße ragen über die Blütenblätter hinaus.

 ‘Rosettenförmig’ (rosenförmig) wird auch als ‘auffallend’ bezeichnet: diese Typen haben große Blütenblätter.

|  |  |
| --- | --- |
| Description: campa | Description: showy |
| 1 | 2 |
| glockenförmig(nicht auffallend) | rosettenförmig(auffallend) |

Zu 41 „Frucht: Anteil der Deckfarbe”

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Description: peu color | Description: pa 50 | Description: 90 |
| 3 | 5 | 7 |
| klein  | mittel | groß |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Description: Zholty-char41-state1bis.jpg | Description: peu color | Description: pa 50 | Description: 90 |
| 1 | 3 | 5 | 7 |
| fehlend oder sehr klein | klein  | mittel | groß |

Zu 50 „Frucht: Festigkeit des Fleisches”

*Derzeitiger Wortlaut:*

 Mit Hilfe eines Penetrometers bei Erreichen der Genußreife zu erfassen.

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

Unmittelbar vor der Reife zu erfassen.

Kapitel 9 „Literatur”

Hinzufügung der folgenden Literaturhinweise:

Chaparro J.X., Werner D.J., Whetten R.W. and D.M. O'Malley, 1995**.** Inheritance, genetic interaction and biochemical characterization of anthocyanin phenotypes in peach. J. Hered., 86: 32-38.

Hu D. and R. Scorza, 2009: Analysis of the ‘A72’ peach tree Growth Habit and its inheritance in progeny obtained from crosses of ‘A72’ with columnar peach trees. J. Amer. Sc. Hort. Sci. 134(2):236-243.

Layne D.R. and D. Bassi, 2008. The peach : Botany, production and uses. Ed. By [Desmond R. Layne](http://www.google.fr/search?hl=fr&tbo=p&tbm=bks&q=inauthor:%22Desmond+R.+Layne%22) and [Daniele Bassi](http://www.google.fr/search?hl=fr&tbo=p&tbm=bks&q=inauthor:%22Daniele+Bassi%22). ISBN 978 1 84593 386 9. CABI, 30 nov. 2008 - 615 pages.

Monet R., Bastard Y. en Gibault B., 1988. Etude génétique du caractère « port pleureur » chez le pêcher. Agronomie, 8(2): 127-132.

Monet R. Guye A. and N. Dachary, 1996. Peach Mendelian genetics: a short review and new results. Agronomie, 16: 321-329.

Sajer O., Scorza R., Dardick C., Zhenbentyayeva T., 2012. Development of sequence-tagged site markers linked to the pillar growth type in peach (Prunus persica). Abbott A.G. and R. Horn, Plant Breeding, doi:10.1111/j.1439-0523.2011.01912.x

Scorza R., Lightner G.W. and A. Liverani, 1989. The pillar peach tree and growth habit analysis of compact x pillar progeny. J. Am. Soc. Hortic. Sci., 114: 991-995.

Takashi Haji, Hideaki Yaegaki, Masami Yamaguchi Department of Breeding, National Institute of Fruit Science: Changes in Ethylene Production and Flesh Firmness of Melting, Nonmelting and Stony hard in Peaches after Harvest: J. Japan. Soc. Hort. Sci 70(4): 458-459 2001.

Takashi Haji, Hideaki Yaegaki, Masami Yamaguchi Department of Breeding, National Institute of Fruit Science: Inheritance and expression of fruit texture melting, non-melting and stony hard in peach. Scientia Horticulture 105 (2005) 241-248.

Werner R.W. Creller M.A. and J.X. Chaparro, 2005. Inheritance of the blood-flesh trait in peach. Hortscience, 33(7): 1243-1246.

Werner R.W. and Chaparro J.X., 2005. Genetic interactions between pillar and weeping peach genotypes. Hortscience 40(1): 18-20.

Kapitel 10 „Technischer Fragebogen”

Änderung von Kapitel 4.2 wie folgt:

*Derzeitiger Wortlaut:*

4.2 Methode zur Vermehrung der Sorte:

4.2.1 Vegetative Vermehrung

a) Stecklinge [ ]

b) *In-vitro-*Vermehrung [ ]

c) Sonstige (Methode angeben) [ ]

 4.2.2 Sonstige [ ]

 (Einzelheiten angeben)

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

4.2 Methode zur Vermehrung der Sorte:

 4.2.1 Vegetative Vermehrung

a) Knospenveredelung oder Reiservermehrung [ ]

b) *In-vitro-*Vermehrung [ ]

c) Sonstige (Methode angeben) [ ]

 4.2.2 Sonstige [ ]

 (Einzelheiten angeben)

Streichung der folgenden Merkmale von Kapitel 5:

Frucht: Art des Fleisches (TQ-Merkmal) mit den folgenden Gruppen:

- schmelzend

- nicht schmelzend (~~Pavies~~)

- steinhart

~~Stein: Anheften am Fleisch (Merkmal 64)~~

Hinzufügung der folgenden Merkmale zu Kapitel 5:

Baum: Größe (Merkmal 1)

Blütentrieb: Vorhandensein von Anthocyanfärbung (Merkmal 6)

Antheren: Pollen (Merkmal 17)

Blattspreite: rote Hauptader auf der Unterseite (Merkmal 28)

Blattstiel: Nektarien (Merkmal 30)

Frucht: Form (in Bauchansicht) (Merkmal 33)

Änderung von Kapitel 7.1 wie folgt:

*Derzeitiger Wortlaut:*

7.1 Gibt es außer den in den Abschnitten 5 und 6 mitgeteilten Auskünften zusätzliche Merkmale zur Erleichterung der Unterscheidung der Sorte?

 Ja [ ] Nein [ ]

 (Wenn ja, Einzelheiten angeben)

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

7.1 Erläuterungen zu den Gruppierungsmerkmalen und TQ Merkmal „Frucht: Art des Fleisches”

Früchte mit schmelzendem Fleisch entsprechen Früchten, die zum Frischverzehr verwendet werden.

Früchte mit nicht-schmelzendem Fleisch entsprechen Früchten, die zur Konservierung verwendet werden. Das Fleisch ist härter und elastisch (nicht lösender Stein/Pavies).

Die untenstehende Tabelle veranschaulicht das Prinzip ausführlicher

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Art | Aktivität | Erläuterung  |
| Ethylen | Polygalacturonase |
| Endo-Typ | Exo-Typ |
| schmelzend | vorhanden | vorhanden | vorhanden | Im Fleisch ist sowohl Aktivität von Ethylen als auch von Polygalacturonase vorhanden. Aus diesem Grund beginnt das Fleisch nach der Ernte zu schnell zu schmelzen. |
| nicht schmelzend | vorhanden | vorhanden | vorhanden | Im Fleisch ist keine Aktivität von Polygalacturonase vom Exo-Typ vorhanden. Aus diesem Grund schmilzt das Fleisch sehr langsam.  |
| steinhart | fehlend | fehlend | fehlend | Im Fleisch ist weder Aktivität von Ethylen noch von Polygalacturonase vorhanden. Aus diesem Grund beginnt das Fleisch nicht zu schmelzen.Beisp.sorten: Odoroki, Yumyeong  |

[Ende des Dokuments]